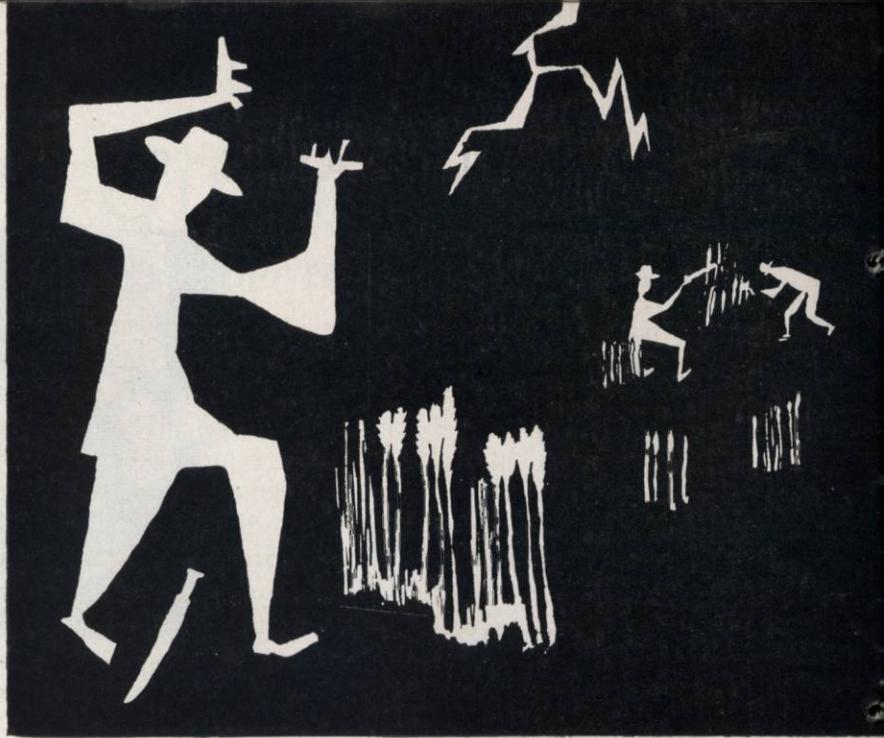


ARROZAL

un cuento nacional por eustegio a. chong ruiz

ilustrado por luis carlos barrow



Con una saloma, alegre y saltarina, nacía el sol en el camino real. Pedro Pablo, motete al hombro, caminaba rumbo a su "mata". Tenía peonada. El día era esperanza. Cortaría el arroz. Lo mandaría a la piladora y lo vendería a buen precio. Su trabajo y desvelos iban a darle el fruto deseado. La felicidad brillaría en su rancho. Ana María llevaría a los chiquillos al pueblo. Les curarían las lombrices. Estaban tan paliduchos sus hijos... Pero ya todo pasó. Con el producto de su trabajo, sus hijos crecerían sanos. Su mujer no tendría que matarse tanto. No lavarían la ropa sucia de la gente. Pedro Pablo sonrió. Soñaba. Alguien le había hablado de una casita en el pueblo. Su mujer quería vivir entre la gente de allá. Y él también sentía la necesidad de cambiar de ambiente. Quería que sus hijos fuesen unos letrados. Pedrín abogado; Juancito, veterinario y Luisito, Alcalde. Aspiró el humo de su cachimba, siguió caminando. Se veía con su pantalón fino, un buen domingo, en la cantina de Tule, cantando y tomando, bailando y saboreando la cumbia alegre y pegajosa. Se sentía feliz. Había invitado a unos amigos para que le ayudaran en el corte. De su pecho, casi descubierto, brotó una saloma envuelta en una décima que se fué perdiendo en la serranía. En esos momentos un airecillo necio se le metió en los huesos haciéndole estremecerse. Se detuvo de rompe.

—¡Diablo! ... ¡No me gusta naitica er viento! ¡Malo ... humm ... Malo ...!

Apretó el paso. A su mente acudieron, en tropel desesperado, un sin número de pensamientos oscuros. El airecillo mañanero era pronunciado. Si seguía así, tumbaría los matorrales de arroz y perdería la cosecha. Volvió a aspirar el humo de su cachimba. Sentía un leve temor muy dentro del alma. Sin embargo, sabía que Dios no lo abandonaría, ahora que la cosecha estaba a punto de realizarse. Trató de serenar sus nervios. Pero nada. La angustia comenzó a bullirle por todo su cuerpo, haciéndole caminar más deprisa. Quiso calmarse. Intentó salomar una tonada que pretendía ser alegre y saltarina.

II

—¡Oiga compa! ... ¡El viento tá que no cree en naide! ¡Y no me gusta naitica! ...

—¡Ansina es, compa! Y si no me aligero, lo pierdo tó. ¡Métale la mano ...!

Pedro Pablo miró el arrozal que se doblaba sobre la tierra. El viento aumentaba. Su compadre Cheo le miraba silencioso. Los hombres contratados para el corte comenzaron a llegar. Ahí estaban Titino, Marcelo, Pascual, Ermenegildo, con los rostros ontraídos, sintiendo, corazón adentro, los cambios atmosféricos. Rápidamente apretaron sus manos las cuchillas y se internaron en el arrozal. Pedro Pablo fué con ellos. Su compadre Cheo dejó escapar una saloma que saltaba de espiga en espiga mientras el viento las tumbaba a su paso ...

—¡Animo, Pedro Pablo ..! ¡Arriba muchachos ..! Si nos apuramos, y no llueve, no se perderá mucho. Jale parejo Tino. ¡Oiga ..!

El viento continuaba. La mañana se tornaba oscura. El sol se perdía entre negras nubes. Los hombres movían sus manos con una rapidez fantástica. Lentamente se iban formando los manojos. Cheo los colocaba bajo un frondoso palo de jobo.

—¡Van diez, compa ..! Y prontico tó tá cortao. Eehhh ... ¡Corte más allá, Pascual ..! Oujeeeee ...

Pedro Pablo no contestó a las salomas de sus peones. Una sonrisa amarga se dibujó en sus labios. Sabía que todo esfuerzo sería inútil. El cielo se había oscurecido de golpe. Un trueno resonó tras un palo de guarumo. El vendaval dobló por completo media hectárea del arrozal. Mas allá, la voz de Cheo salomaba y daba ánimos a los hombres, que, en un intento desesperado, cortaban las espigas secas. Fuertes gotas de agua comenzaron a caer. Las espigas secas, movidas por el viento y el agua, caían desgranadas por tierra. Pedro Pablo, en medio del campo, apuraba a la gente. Pero nada. Los hombres no podían con la fuerza del vendaval, ni con la lluvia que caía inclemente ...

—¡Compa Cheo ..! ¡Compa Creo ..! ¡Corte! ¡Corte que lo pierdo tó! ¡Ermenegildo, corte por este otro lao ..! ¡Marcelo, dele por allá ... Animo muchachos!

La voz de Pedro Pablo sonaba angustiada. Cheo inició una saloma alegre, que no llegó a brotar entera de su garganta. Un trueno bramó en el extenso arrozal. El

viento era más fuerte que la voluntad humana; la lluvia, peor que el cuchillo traicionero. Otro trueno retumbó en la sabana. Un rayo hizo pedazos una hermosa palmar real. Pedro Pablo levantó la cabeza. Rezó. Miraba al cielo esperando ayuda. Su angustia crecía desesperadamente. Una vez más recogieron sus oídos el eco de las voces infantiles de sus hijos. Creyó oír su llanto. Le pareció ver sus vientres hinchados por los parásitos. Pensó en la casita que su mujer, Ana María, quería comprar en el pueblo. Morían aquellos planes domingueros en la cantina de Tule. Y seguían los truenos. Un grito surgió de su garganta. Fue el último intento.

—¡Arriba muchachos...! ¡Jalen parejo, Carajo...! ¡Que no se pierda el arrozal...! ¡Que no se pierda...!

Pero seguía lloviendo. Continuaban los truenos. Aullaba el viento entre matojo y matojo. Un árbol cayó pesadamente no muy lejos, segado de raíz. Cheo, con un manojo de espigas en la mano, se acercó a su compadre. Su rostro chorreaba agua. Su cuerpo tiritaba de frío, y su voz sonaba hueca, casi indefinible.

—Compa... ¡Ná se pué jacé...! ¡Esto es peor que el diluvio! Yo creo que lo mejó es irno... y si ahora no se puej, será el otro año. Vámonos...

Pedro Pablo no contestó. Su mirada estaba fija en el arrozal. Por su rostro rodaban las lágrimas, confundándose con el agua lluvia. Sus puños estaban cerrados y las uñas penetraban con fiereza en la carne, haciéndole sangrar. Una ráfaga le arrebató el sombrero y un agónico relincho se confundió con el retumbar de un trueno, allá, tras los caminos preñados de fango. ¡Todo se había perdido...! Ya no había matojo de arroz parado. Ya no soñaba el corazón de Pedro Pablo con días felices. Todo

era trueno, agua, desolación, tristeza. Estaba sólo en medio de su arrozal. De las montañas venía una saloma: se filtraba entre la lluvia y los truenos. Intentaba ser alegre y saltarina.

III

Esa noche Pedro Pablo no volvió a su rancho. Continuaba lloviendo y tronando. Octubre nadaba en un mar de lluvia y de sombras. Ana María, apoyada en la puerta del rancho, esperaba. Su hombre había salido con la aurora y no volvía. Los chiquillos dormían sobre la barbacoa. El fogón se apagaba lentamente. Pedro Pablo no volvía. Llovía y tronaba. La angustia hacía eco en el corazón de Ana María. De vez en cuando, los sapos y las ranas, entonaban lúgubre cantar. ¡Y Pedro Pablo no volvía! La mujer buscó al compadre Cheo. El compadre Cheo a los amigos, y, bajo la lluvia, los relámpagos y los truenos, salieron en busca del hombre, en la noche indiferente, cargada de misterio.

IV

Cesó de llover. Amanecía. El viento tormentoso de la noche y el día anterior, se filtraba ahora suave, entre los pechos del monte, acariciando los árboles y las hojas, los ríos y los animales. Y del centro del arrozal, comenzó a levantarse el sol entre escombros negros. Allí estaba Pedro Pablo, con el cuerpo carbonizado, abierto los brazos y las piernas. En una de sus manos apretaba unas espigas. Entre las espigas y a lo largo del arrozal se perdía una saloma que pretendía ser alegre y saltarina.

fin

Del libro en preparación:

"GRITO DE TIERRA"

Los Santos, Nov. del 55.

RESPONSABILIDADES Y DERECHOS DEL ARQUITECTO

HUGO NAVARRO, *Arq.*

TITULO 142851

RESPONSABILIDADES:

- Lograr un desarrollo personal y profesional que pueda ser útil en el mejoramiento social de nuestra comunidad.
- Avanzar en la profesión adquiriendo conocimientos profesionales constantemente, aumentándolos con los adelantos arquitectónicos para compararlos con los demás arquitectos.
- Asegurar el futuro de nuestra profesión por medio de la participación activa en la escogencia y preparación de candidatos a la profesión, exigiéndoles que reúnan las cualidades necesarias.
- Mantenerse activo en el campo creativo produciendo al nivel y al ritmo que lo exige la profesión y el progreso de la Era moderna.

DERECHOS:

- Facilidades personales y administrativas para lograr una educación arquitectónica que se ajuste a las necesidades actuales y futuras de la época.
- Facilidades de adiestramiento para la práctica de la profesión.
- Remuneración adecuada a las labores que se desempeñan.
- Libertad para crear.
- Protección para el esfuerzo creador y producción de obras.
- Normas y leyes que protejan el ejercicio de la profesión contra los profes-

sionales inescrupulosos y en bien de la comunidad.

OBSERVACIONES:

- Si las capacidades técnicas personales y las responsabilidades enumeradas anteriormente son importantes también lo son, la seguridad personal, la firmeza del carácter y la actitud de vigilancia y respeto a los deberes y derechos que involucra el ejercicio de la profesión de arquitecto. El arquitecto debe poseer las siguientes capacidades:
 1. Conocimientos de factores técnicos y humanos.
 2. Orientación hacia una sensibilidad que le permita apreciar las inquietudes emocionales e intelectuales de la época.
 3. Habilidades que se relacionan con las que posee un hombre de acción que trata con problemas complejos.
 4. Carácter orientado hacia la responsabilidad, persistencia, valor personal y características de líder, en la búsqueda de normas para el progreso.

RECOMENDACIONES:

- Los estudiantes de hoy serán los profesionales de mañana. Es convenient-

te iniciar en el aula el espíritu de trabajo en grupo en equipo, a base de solidaridad y sensibilidad ante los problemas sociales.

- El estudiante no deberá pensar en obtener un título profesional como un medio para volverse rico ya que, por el contrario, el título profesional exige, del individuo, una mayor responsabilidad que le impide preocuparse por el aspecto personal mientras se encuentra en el aula o en el periodo de adiestramiento. Durante esta etapa deberá consagrar todos sus esfuerzos para consolidar los conocimientos teóricos y prácticos que pueda asimilar.
- Es necesario buscar los medios para colegiarse obligatoriamente, con el propósito de establecer las normas que permitan al profesional, trabajar y producir, de acuerdo con su adiestramiento.
- Conviene divulgar la función del arquitecto ante los problemas de la comunidad. Esta divulgación se debe realizar a través de los siguientes medios:
 1. Escuela
 2. Realizaciones que tengan valor arquitectónico.
 3. Colegios profesionales.
 4. Entidades cívicas.
 5. Conferencias, charlas y exposiciones arquitectónicas que sean de interés para la comunidad.

EGRESADOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA POR AÑO DE GRADUACION

LICENCIADOS EN ARQUITECTURA

<p>1950</p> <p>Cascante, José Bolívar Chongá Rosa María Pérez Chanis, Efraín E. Pérez Molina, Rafael Silvera, Consuelo Toral, Demetrio C. Yau, Jorge Ernesto</p>	<p>1952</p> <p>Navarro, Hugo Tejeira, Aquilino O.</p>	<p>Escala Vásquez, Yolanda Lasso Vargas, Julio César Meana González, José Manuel Mejía Andrión, Alfonso Mejía Andrión, Rodrigo Sosa G., Virgilio E. Watson, Ascanio A.</p>
<p>1951</p> <p>Castillo, Jorge Holzer, Richard Moreno Díaz, Ramón A. (4 de septiembre de 1951) Saavedra, Fernando (4 de septiembre de 1951) Osorio, Alberto W. (4 de septiembre de 1951) Espinosa, Humberto (10 de septiembre 1951)</p>	<p>1953</p> <p>Barnes G., Angel M. Facey, Cedric John González, Hipólito Mora, Julio Eduardo Sousa Pittí, Orlando Rodrigo Trujillo A., Guillermo R.</p>	<p>1956</p> <p>Appleton, Humberto A. Biythe Sylvester, Brewster Caldas, Francisco De León, Francisco Gutiérrez, Samuel Him Chang, Alfonso Kwai Ben Jr., Felipe Mendieta Andrión, Orlando Narbona Louit, Marcelo Ritter Jr., Federico Singares, Luis C. Vásquez, Carlos Arnulfo</p>
	<p>1954</p> <p>Fábrega, Edwin Elías Smith, Alan Vásquez G., Jorge E.</p>	
	<p>1955</p> <p>Bravo A., Luis Carlos Del Río, Benjamín</p>	

ESTUDIANTES MATRICULADOS EN EL VI AÑO DE ARQUITECTURA DEL PRESENTE AÑO ACADEMICO

1956

—

1957

Alvarez A., Gabriel M.
Alvaro, Arosemena
Arthur, William R.
Botello, Rosendo
Controni E., Mario

Quirós G., Luis E.
Díaz G., Jorge
González, Olmedo C.
Morán, Antonio Humberto
Nieto Caballero, Constantino

Romero, Serafín P.
Salamina, César B.
Solís G., Oscar
Troncoso, Carlos

V Año

Díaz, Gustavo
Grisolia, Nicolás H.
López, Víctor M.

Néstor, Osorio
Osorio, Ladislao
Pimentel, Arnaldo

Rodríguez, Jorge
Smith, Marvin
Soto, Ricardo

IV Año

Barrow, Luis Carlos
De la Ossa, Carlos
Echeverría, Humberto

Escobar, Vicente
Figuerola, Raúl
Mariñas, Juan
Medina, Omar

Palma, Guillermo
Rovi hijo, Julio I.
Yau, José

III Año

Alvarado, Víctor
Araúz, Lucinio
Canales, Miguel
Carrasquilla, Pedro
Chevalier, Roberto

Coronado, Romeo
Del Río, Sonia
Garrichiátegui, Gilberto
Harding, Máximo
Hassán, Bonifacio
Navas, Carlos

Paz, Rafael
Sánchez, Daisy
Ureña, Elba
Vergara, Rolando
Velásquez, Roque L.

II Año

Alvarado, Manuel
Arenas, Jaime
Ayarza, Plutarco
Burgo, José
Calvo, Ramón José
Cañizales, Néstor
Cortés, Eduardo
Del Río, Carmen
De Obaldía, Gerónimo
Espósito, Antonio

González, Ricardo
Higuero, Rebeca
Howell, Ivy
Jaime, Efraín
Le Roy, Roger
López E., Fabio
López, Juan M.
McGowen, Arturo
Méndez, Leticia

Nell, Nick hijo
Noriega, Enrique
Olivero, Tobías
Quintana, Manuel
Rivera, Julián
Román, Enrique
Smith, Alberto
Vilas, Jorge
Villamil, José C.
Walld, Elba Nelly

I Año

Argüelles, Manuel
Balmaceda, José
Barahona, José
Brandford, Virgilio
Brown, Frank
Campos, Adolfo A.
Candanedo, González Raúl
Castillo, Liberato
Correa, Olmedo
Cotes, Zoila
Chú, Aurelio
De León, Raúl A.
De Lucas, Humberto
Degracia, Carlos
De Sousa, Jorge
Domingo, Ofelina
Duque, Ricardo
Encina, Jorge

Escala, Carlos Enrique
Escalona, Guillermo
Espino, Eric
Fernández, Héctor
Franco, José Luis
François, Florentino
Gallardo, Blanca
Gibbs, Ferdinand
Guevara, D. Candelario
Hernández, Hernán
Melo Viedma, Edith
Maggiori, Alberto
Moreno, Carlos
Miranda, Rubén
Muñoz, Carlos Manuel
Lee, Ildefonso
Olivo, Orlando
Ortiz, Ricardo

Pezet, Raúl
Pérez, José A.
Polo, Flor María
Revello, Rubén
Roque, Daniel
Rincón, José A.
Salina, Jorge
Sayavedra, Carlos
Siu, Antonio
Telesca, Juan P.
Thomas, José
Thompson, Enrique
Torres, Nelson
Tuñón, Leda Ladicia
Tam, Victoriano
Vallecilla, Demetrio
Vargas, Manuel
Vásquez, Publio Jr.

RODRIGO MEJIA ANDRION
 MARCELO NARBONA L.
 EDWIN E. FABREGA
 VIRGILIO SOSA

ARQUITECTOS

RAMON A. YOUNG A.

INGENIERO CIVIL

Tel. 3-6725

APTDO. 4071

RAFAEL PEREZ MOLINA

A R Q U I T E C T O

APARTADO 3303

TEL. 3-7161

NOTICIAS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

El mes pasado contrajo matrimonio el Prof. René Brenes, profesor de nuestra escuela de Arquitectura, con la Srta. Gloriela Stanziola. Módulo felicita a la joven pareja.

Un grupo de estudiantes de la facultad de Ingeniería y Arquitectura, entre los cuales figuraba nuestro director José Yau, hizo una gira de buena voluntad y acercamiento cultural, a la hermana República de Costa Rica, acompañados de los profesores Alberto de St. Malo, Decano de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, y el prof. Ramón Saavedra.

Nuestra tradicional sala de bailes, a sido acondicionada para aulas de los diferentes años de diseño.

El salón de estudio en el primer piso alto de nuestra facultad ha sido desocupado por los estudiantes de Ingeniería. Módulo sugiere a las autoridades de nuestra facultad, se utilice esta aula para Biblioteca de Módulo.

ORLANDO SOUZA
 Arquitecto
 Apartado 4151 — Tel. 2-1153

Actualmente se exhiben en la biblioteca de la Universidad, trabajos de Acuarelas, dibujos, y pintura ejecutados por alumnos del primer, segundo y tercer años de la escuela de arquitectura. El prof. Juan M. Cedeño estuvo a cargo de la exhibición.

La semana pasada quedó integrada la comisión de la revista Módulo para la instalación de la biblioteca, en la facultad.

La escuela de Arquitectura reclama la instalación de un teléfono directo además de la central.

Módulo felicita a la señorita Daisy Sánchez, reina del "Día de Estudiantes", ex-reina de los novatos; quien actualmente viene desempeñando atinadamente el cargo de secretaria en la directiva de nuestra revista.

La señorita Sánchez siempre se ha distinguido, mostrando sus aptitudes como estudiante de Arquitectura. Actualmente cursa el tercer año de la Escuela de Arquitectura.



U. E. U.

Unión de Estudiantes Universitarios

Universidad de Panamá.

DE ROUX

BERMUDEZ

BRENES

ARQUITECTOS

TELEFONO 3-1088

APARTADO 1987

CALLE 46 ESTE, FINAL

MARIO CESPEDES

INGENIERO-CONSTRUCTOR

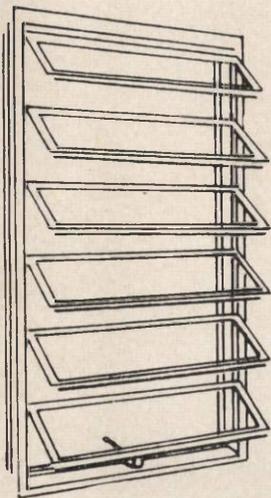
TELEFONO 3-2885

DEMETRIO TORAL
JOSE B. CASCANTE

ARQUITECTOS - URBANISTAS

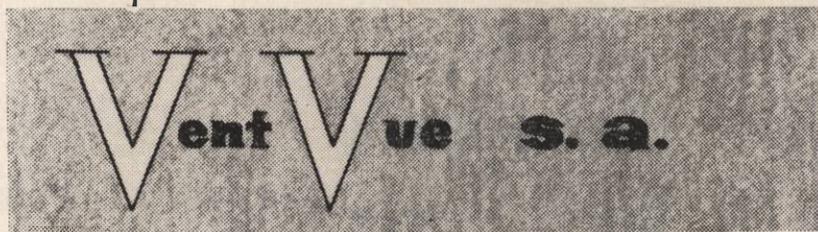
TELEFONO 2-0207

APARTADO 1885

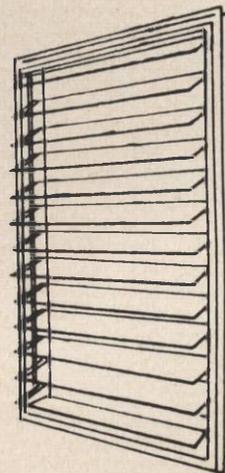


la celosía de alzamiento

Vent Vue s.a.
diferente - nueva - bella

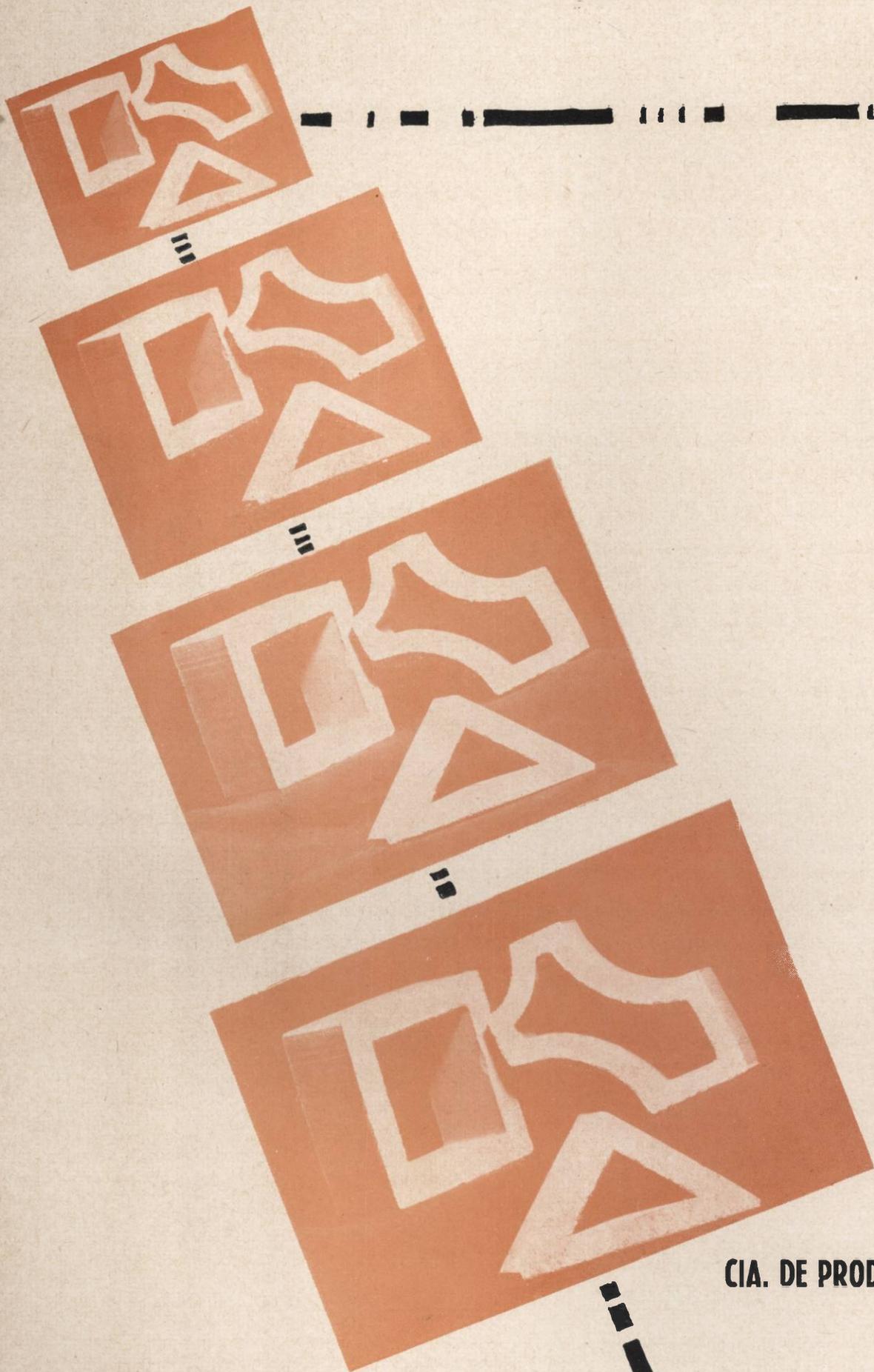


fabricantes de ventanas
y puertas de aluminio



TRANS-ISTMICA URBANIZACION CURUNDU
APARTADO 4272 TEL 3-4980 PANAMA R DE P

A.I.A.	JORGE E. YAU	ARQUITECTO
	ALEJANDRO SANTOS	INGENIERO-CONTRATISTA
	ARQUITECTO	INGENIERO
	TEL. 3-6770	APARTADO 1171



- eficiencia •
- economía •
- seguridad •

CIA. DE PRODUCTOS DE ARCILLA, S.A.

CLAY PRODUCTS Co. Inc.

VIA ESPAÑA 37-47

TELEFONO 3-0160

APARTADO: 775

La libertad es el clima donde se vigoriza y crece lozana la Universidad. Sin libertad no puede progresar la ciencia, no puede desarrollarse la personalidad; aquí el profesorado cuenta con la de su cátedra y la de la investigación científica, que estamos estimulando dentro de los recursos disponibles; aquí el estudiantado no es sometido a prédicas catequizante ni conculcadoras de la integridad de su espíritu, y goza de la mayor latitud para la expresión libérrima de sus pensamientos, dudas e inquietudes. Continuemos así, pero comprendamos bien que la libertad no solo confiere derechos, sino que impone deberes. Sólo la conciencia plena de ambos, el ejercicio de los primeros con los cumplimientos de los segundos, os hará los hombres dignos que aspiráis a ser. Nada hay más fundamental en una verdadera democracia, por ejemplo, que la libertad de prensa. Pero es bueno recordar también que a través de la historia periodística, sólo quedan como pilares incommovibles señalando la importancia que tiene su misión, aquellos diarios que han mantenido sus principios y sus opiniones con indiscutibles entereza, pero con el respeto y la moderación que sirven para darle una mayor fuerza.

DR. JAIME DE LA GUARDIA
Rector de la Universidad